

n'avait pas été oubliée, et c'était celui qui me revenait au cœur le plus fréquemment. Je demandai la route du Forez, et, tout en causant avec une hôtesse, elle m'apprit que c'était un bon pays de ressource pour les ouvriers, qu'il y avait beaucoup de forges, et qu'on y travaillait fort bien en fers. Cet éloge calma tout-à-coup ma curiosité romanesque, et je ne jugeai pas à propos d'aller chercher des Dianes et des Sylvandres chez un peuple de forgerons. La bonne femme qui m'encourageait de la sorte m'avait sûrement pris pour un garçon serrurier. »

Le nom de Saint-Etienne, comme on voit, porta malheur au vrai Lignon, qui fut ainsi privé d'un grand honneur et d'un souvenir historique.

Il n'est pas surprenant que l'hôtesse de Rousseau se soit trompée à cet égard, lorsqu'on voit les enfants du pays eux-mêmes, et les plus *lettrés*, faire la même confusion. Ainsi un spirituel critique de notre temps avait sans doute en vue le faux Lignon, lorsqu'il écrivait, dans un style qui n'appartient qu'à lui, cet éloge singulier du petit et fangeux ruisseau qui traverse Saint-Etienne : « Deux voyageurs se rencontrent.... l'un trempe son arme dans le Furens (1), l'autre

(1) Le véritable nom du ruisseau de Saint-Etienne est Furan (*Furanus*) ; mais, depuis quelques années, les amateurs d'étymologies ont trouvé plus convenable d'écrire *Furens*. Malheureusement ce nom moderne jure avec le caractère pacifique de ce pauvre ruisseau, si peu *furieux*, que les habitants ne lui ont pas même laissé son lit, le contraignant à passer dans un étroit canal qu'ils lui ont pratiqué sous leurs maisons. A. B. — Nous profitons de cette note de M. Auguste Bernard pour citer le passage d'une lettre de M. de la Tour-Varan, bibliothécaire de Saint-Etienne, au sujet d'une erreur qu'a faite M. Guy de La Grye, dans l'étude sur la *Gazette Française* de Marcellin Allard, publiée dans le dernier numéro de la *Revue du Lyonnais* ; il est aussi question du Furan.

« M. de La Grye s'est trompé en confondant Chevanelet et Furan ; le premier n'est qu'un très-faible ruisseau, toujours à sec pendant les chaleurs,